inlingua Victoria
College of Languages

Private Training Institutions Branch

শিক্ষার্থীর অধিকারসমূহের বিবৃতি (Student Statement of Rights - BENGALI)

ব্রিটিশ কলম্বিয়া মিনিস্ট্রি অব অ্যাডভান্সড এডুকেশন এন্ড স্কিলস ট্রেইনিং এর প্রাইভেট ট্রেইনিং ইনস্টিটিউশন ব্রাঞ্চ (পিটিআইবি –PTIB) দ্বারা প্রতিষ্ঠানের নাম-কে প্রত্যয়ন করা হয়েছে।

একটি প্রত্যায়িত বেসরকারী প্রশিক্ষণ প্রতিষ্ঠানে আপনি তালিকাভুক্তি হওয়ার পূর্বে, আপনার অধিকারসমূহ এবং দায়িত্বসমূহ সম্পর্কে আপনার সচেতন হওয়া উচিত।

প্রতিষ্ঠানটি দ্বারা **ন্যায্য** এবং **সম্মানজনক** আচরণ পাওয়ার আপনার অধিকার রয়েছে।

আপনার একটি **শিক্ষার্থীর তালিকাভুক্তিকরণ চুক্তি বা স্টুডেন্ট এনরোলমেন্ট কন্ট্র্যাক্ট** পাওয়ার অধিকার রয়েছে যা নিম্নলিখিত তথ্য অন্তর্ভুক্ত করে:

- আপনার কর্মসূচিটির জন্য বেতনের অর্থের পরিমাণ এবং অতিরিক্ত যে কোনো অর্থের পরিমাণ
- অর্থ ফেরত প্রদান করার নীতি
- আপনার কর্মসূচিটি চাকুরির অভিজ্ঞতাকে অন্তর্ভুক্ত করলে, চাকুরির অভিজ্ঞতা অর্জনে অংশগ্রহণ করার শর্তাবলী এবং ভৌগলিক অঞ্চল যেখানে এটি প্রদান করা হবে
- কর্মসূচিটি পিআইটিবি দ্বারা অনুমোদিত হয়েছিল কিনা বা এটির অনুমোদনের প্রয়োজন নেই।

নিশ্চিত করুন যে স্বাক্ষর করার পূর্বে আপনি চুক্তিটি পড়েছেন। প্রতিষ্ঠানটির আপনাকে একটি স্বাক্ষরকৃত অনুলিপি অবশ্যই প্রদান করা উচিৎ।

আপনার প্রতিষ্ঠানের **বিরোধ নিষ্পত্তি সংক্রান্ত প্রক্রিয়ায় (dispute resolution process)** অধিগমন করার এবং অভিযোগ করার জন্য **প্রতিশোধের বিরুদ্ধে সুরক্ষিত হওয়ার (protected against retaliation)** অধিকার রয়েছে।

আপনার **বেতনের অর্থ ফেরত পাওয়ার** জন্য প্রতিষ্ঠানের কাছে **দাবি** করার অধিকার রয়েছে যদি:

- আপনি একটি অনুমোদিত কর্মসূচি সম্পন্ন করার পুর্বে আপনার প্রতিষ্ঠানটি সনদপত্র প্রদান করা স্থগিত করে রাখে
- আপনার অনুমোদিত কর্মসূচিটির একটি গুরুত্বপূর্ণ দিক সম্পর্কে আপনাকে ভূল ধারনা দেয়া হয়ে থাকে।

আপনাকে দাবিটি আপনার কর্মসূচিটি সম্পন্ন করার, কর্মসূচিটি থেকে বরখাস্ত হওয়ার বা প্রত্যাহার করার **এক বছরের** মধ্যেই দায়ের করতে হবে।

পিআইটিবি এবং কিভাবে একজন অবহিত শিক্ষার্থী হওয়া যায় সে সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য: http://www.privatetraininginstitutions.gov.bc.ca/students/be-an-informed-student-এ যান।